



## **REFRIGERATOR- FREEZER OWNER'S MANUAL**

PLEASE  
READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY  
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY  
FOR REFERENCE AT ALL TIMES.

## **FRIGORIFERO- CONGELATORE MANUALE DELL'UTENTE**

SI PREGA DI LEGGERE CON ATTENZIONE  
QUESTO MANUALE DELL'UTENTE PRIMA  
USARE L'APPARECCHIATURA E DI TENERLO  
A PORTATA DI MANO PER RIFERIMENTO  
FUTURO.

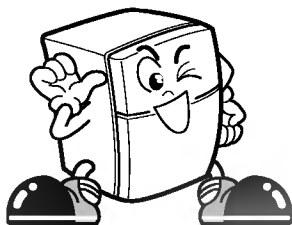
## **ΨΥΚΤΗΣ- ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

ΠΡΟΣΕΧΤΕ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ  
ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΝΑ  
ΤΟ ΦΥΛΑΤΕ ΣΕ ΕΥΚΑΤΑΣΤΗΤΟ ΜΕΡΟΣ ΓΙΑ ΕΥΚΟΛΗ  
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕ ΤΟ ΣΤΙΓΜΗ.

P/NO. 3828JD8228U

## **INDICE**

<b>INSTALLAZIONE .....</b>	<b>20</b>
<b>PANORAMICA DELLE CARATTERISTICHE ...</b>	<b>21</b>
<b>FUNZIONAMENTO .....</b>	<b>22</b>
Avviamento	
Controllo della temperatura	
Produzione del ghiaccio	
Smontaggio e regolazioni	
<b>SUGGERIMENTI SULLA CONSERVAZIONE DEL CIBO .....</b>	<b>25</b>
<b>PULIZIA .....</b>	<b>26</b>
<b>INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE .....</b>	<b>26</b>
<b>SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA .....</b>	<b>27</b>
<b>AVVERTENZE IMPORTANTI .....</b>	<b>27</b>
<b>SOSTITUZIONE DEL TIPO DI APERTURA DELLA PORTA (OPZIONE) .....</b>	<b>28</b>
<b>PRIMA DI RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA .....</b>	<b>31</b>
<b>DELLA FUNZIONE DI PRODUZIONE DEL GHIACCIO (OPZIONE) .....</b>	<b>32</b>



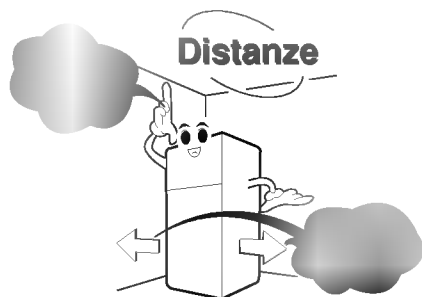
QUESTO FRIGORIFERO È STATO FABBRICATO CON GRANDISSIMA CURA FACENDO USO DELLE TECNOLOGIE PIÙ RECENTI. SIAMO SICURI CHE SARETE PIENAMENTE SODDISFATTI DELLE SUE PRESTAZIONI E AFFIDABILITÀ. PRIMA DI AVVIARE IL FRIGORIFERO VI PREGHIAMO DI LEGGERE QUESTO OPUSCOLO GRANDE ATTENZIONE. ESSO FORNISCE ISTRUZIONI PRECISE PER L'INSTALLAZIONE, FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE OLTRE A FORNIRE DEI SUGGERIMENTI UTILI.

## INSTALLAZIONE

1. Evitare l'installazione dell'apparecchiatura vicino a fonti di calore, luce diretta del sole o umidità.
2. È necessario garantire una circolazione corretta dell'aria intorno al frigorifero al fine di assicurare un funzionamento efficiente. Se il frigorifero viene collocato in una zona incassata del muro, lasciare uno spazio libero di almeno 25 cm sopra al frigo e 5 cm dalle pareti. Nel caso sia necessaria la collocazione del frigo su di un tappeto, allora deve anche essere sollevato almeno 2,54 cm da terra.
4. Installare questo elettrodomestico tra 10°C e 43°C. Un temperatura troppo alta o troppo bassa intorno al frigorifero potrebbe pregiudicare la sua efficienza di raffreddamento.

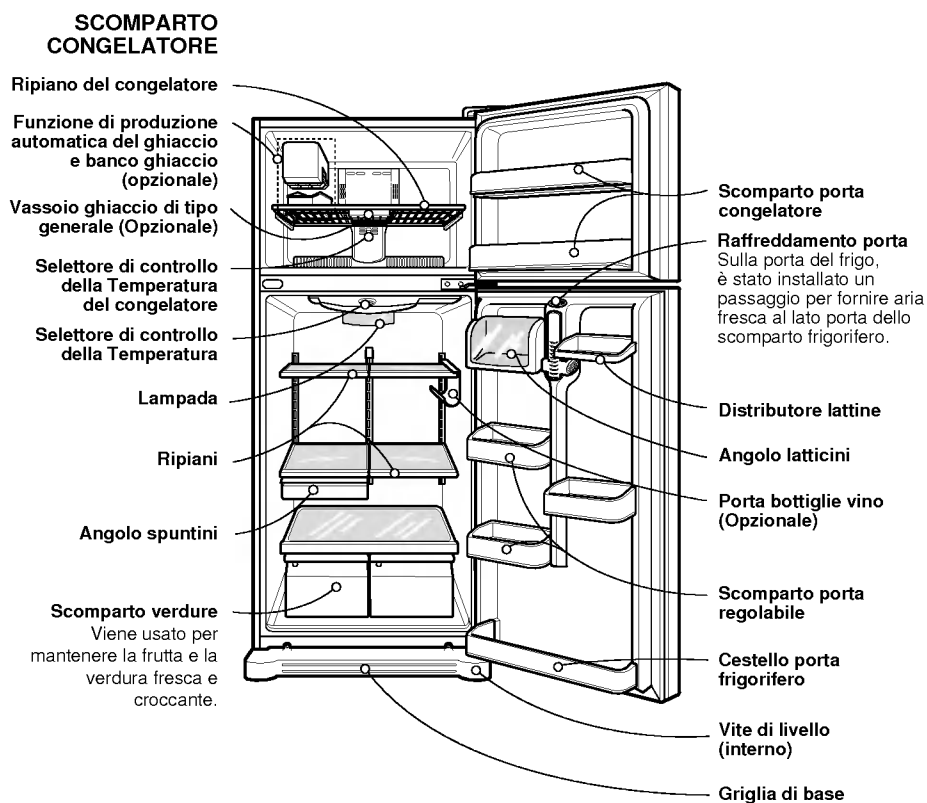
### SUCCESSIVAMENTE

1. Pulire bene il frigorifero e eliminare la polvere accumulatasi durante la spedizione.
2. Installare gli accessori il contenitore dei cubetti del ghiaccio, i cassetti, i ripiani, ecc. nelle loro sedi. Per evitare danni durante la spedizione questi componenti sono stati imballati in un pacco unico.
3. Connettere il cavo di alimentazione (o la spina) alla presa di alimentazione. Non mettere altre apparecchiature sulla stessa presa di corrente. La soluzione migliore è avere il frigorifero su un circuito elettrico dotato di una presa singola. Inoltre, l'apparecchiatura deve essere posizionata in modo tale da permettere l'accesso alla spina.
4. Prima di mettere cibo nel frigorifero lasciarlo in funzione vuoto per 2 o 3 ore. Controllare il flusso dell'aria fredda nello scomparto congelatore per assicurarsi che sia in atto il procedimento corretto di raffreddamento. Adesso il frigorifero è pronto per l'uso.



3. L'apparecchiatura deve essere messa in piano per evitare le vibrazioni. Se necessario, usare le viti di livello per compensare per la scarsa uniformità del pavimento. La parte anteriore deve essere leggermente più alta della parte posteriore per facilitare la chiusura della porta. Le viti di livello possono essere girate agevolmente piegando leggermente il frigo. Girare le viti di livello in senso orario (↻), per alzare il frigo, e in senso antiorario (↻), per abbassarlo.

## PANORAMICA DELLE CARATTERISTICHE



## FUNZIONAMENTO

### AVVIAMENTO

Quando il frigorifero viene installato per la prima volta, dovete lasciarlo in funzione circa 2 o 3 ore per stabilizzare la temperatura normale di funzionamento prima di caricarlo con cibo fresco o congelato. Se l'operazione viene interrotta, attendere 5 minuti prima di ripartire.

### CONTROLLO DELLA TEMPERATURA

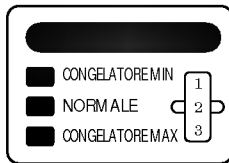
#### FRIGORIFERO



SELETTORE DI CONTROLLO DEL FRIGORIFERO

- Il frigorifero è dotato di due selettori che permettono di regolare la temperatura negli compartimenti congelatore e frigorifero.
- Impostare inizialmente il SELETTORE DI CONTROLLO DEL FRIGORIFERO su 5 ed il SELETTORE DI CONTROLLO DEL CONGELATORE su 2. Lasciare questa impostazione per 24 ore (un giorno) per permettere che la temperatura si stabilizzi. Dopodiché regolare la temperatura dello scomparto come desiderate.
- **SELETTORE DI CONTROLLO DEL FRIGORIFERO** - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8  
Più alto è il valore numerico dell'impostazione, più freddo sarà lo scomparto frigorifero.
- Per spegnere il frigorifero, girare il selettore verso destra portandolo sulla parola "off".

#### CONGELATORE



- **SELETTORE DI CONTROLLO DEL CONGELATORE** - 1, 2, 3  
Impostando il congelatore su 3 lo scomparto diventerà più freddo. Ma lo scomparto del frigorifero diventerà più caldo poiché la quantità di aria fredda che entra nello scomparto frigorifero sarà inferiore.

- **Nella stagione fredda** l'unità funziona meno e lo scomparto congelatore ha la tendenza a riscaldarsi. Per mantenere il freezer freddo impostare il SELETTORE DI CONTROLLO CONGELATORE su 3.
- **Quando si mette molto cibo nel freezer o la porta del congelatore viene aperta spesso**, la temperatura ha la tendenza a salire un po'. In questo caso, impostare il SELETTORE DI CONTROLLO CONGELATORE su 3 per raffreddare. Riportare il SELETTORE DI CONTROLLO DEL CONGELATORE nella posizione originale per ridurre il consumo energetico.
- **Nella stagione calda o quando molto cibo è stato messo nello scomparto frigorifero**, lo scomparto frigorifero ha la tendenza a riscaldarsi. Per avere un frigorifero più freddo, ruotare il SELETTORE DEL CONTROLLO DEL CONGELATORE su 1 per dirigere ulteriore aria fredda nello scomparto frigorifero, ed il SELETTORE DI CONTROLLO DEL REFRIGERATORE su 6~8. Se il SELETTORE DI CONTROLLO DEL CONGELATORE è impostato su 3, lo scomparto del frigorifero non sarà abbastanza freddo.

## FUNZIONAMENTO

### PRODUZIONE DI GHIACCIO (PER LA FUNZIONE DI PRODUZIONE DEL GHIACCIO DI TIPO GENERALE)

- Se il vassoio viene riempito con acqua al massimo livello, sarà difficile rimuovere i cubetti di ghiaccio.
- Per ghiacciare velocemente, regolare il selettore del congelatore su 3.



### PER RIMUOVERE I CUBETTI DI GHIACCIO, TORCERE IL VASSOIO.

- Non deformare il vassoio del ghiaccio. Così facendo si può danneggiare il vassoio.
- Per rimuovere agevolmente i cubetti del ghiaccio, versare acqua sul vassoio o immergerlo in acqua prima di rimuovere i cubetti del ghiaccio.



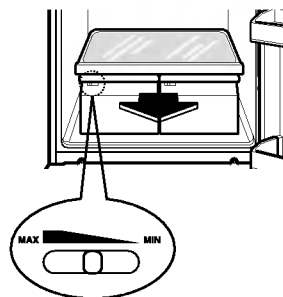
### DISGELAMENTO

- Il disgelamento avviene automaticamente.
- L'acqua disgelata scorre verso il vassoio di evaporazione situato posteriormente nella parte inferiore del frigorifero dove evapora automaticamente.

### REGOLAZIONE DEL CONTROLLO UMIDITÀ DELLO SCOMPARTO VERDURA

È possibile controllare la quantità di umidità nello scomparto verdura sigillato dall'umidità. Regolare il controllo su qualsiasi impostazione tra MAX e MIN.

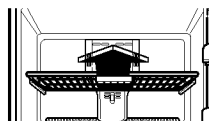
- MIN (aperto) lascia fuoriuscire l'aria umida dallo scomparto verdura per una migliore conservazione della frutta.
- MAX (aperto) mantiene aria umida per una migliore conservazione di verdura a foglia fresca.



## FUNZIONAMENTO

### RIPIANO DEL CONGELATORE

Rimuovere il vassoio del ghiaccio. Sollevare leggermente la parte anteriore del vassoio tirare in avanti per rimuoverlo

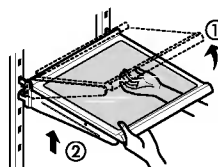


### REGOLAZIONE DEI RIPIANI

I ripiani del frigorifero sono regolabili per poter fare spazio per i vari tipi di cibo.

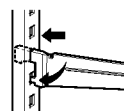
#### ● Per rimuovere un ripiano

Piegare verso l'alto la parte anteriore del ripiano nella direzione di (1) e sollevare nella direzione di (2). Estrarre il ripiano.



#### ● Per rimettere un ripiano

Piegare la parte anteriore del ripiano verso l'alto e guidare i ganci del ripiano nelle fessure all'altezza desiderata. Dopodiché abbassare la parte anteriore del ripiano in modo che i ganci entrino nelle fessure.

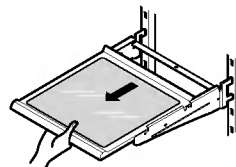


- Assicurarsi che il ripiano sia in posizione orizzontale. In caso contrario il ripiano potrebbe cadere, causando versamento di liquidi o rovinando il cibo.

### RIPIANI SCORREVOLI (OPZIONALE)

È possibile far scorrere alcuni ripiani di vetri per estrarre e rimettere i ripiani nel frigorifero come segue.

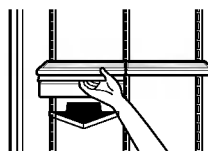
- **Per estrarre il ripiano**, tirare con attenzione il ripiano verso di sé.



- **Per inserire il ripiano**, spingere il ripiano fino a quando non si ferma.

### ANGOLO SPUNTINO

Tenendolo fermo con una mano, tirare leggermente in avanti. Sollevare leggermente ed estrarre.



## SUGGERIMENTI SULLA CONSERVAZIONE DEL CIBO

### CONSERVAZIONE DEL CIBO

- Conservare gli alimenti freschi nello scomparto frigorifero. Il modo in cui gli alimenti vengono congelati e scongelati è un fattore importante per mantenere la freschezza e sapore.
- Non conservare gli alimenti che si deteriorano facilmente, tipo banane, ananas e poponi a basse temperature.
- Primo di mettere in frigo lasciar raffreddare gli alimenti caldi. Se si mette cibo ancora caldo in frigo si corre il rischio di rovinare gli alimenti e causare bollette molto alte per il consumo di elettricità.
- Nella conservazione degli alimenti avvolgere gli alimenti in pellicola trasparente o inserirli in un contenitore coperto. Questo impedisce all'umidità di evaporare, e aiuta a mantenere il sapore e valore nutritivo degli alimenti.
- Non bloccare i bocchette di areazione con cibo. Una circolazione agevole dell'aria fredda mantiene una temperatura uniforme nel frigorifero.
- Non aprire troppo spesso la porta. Quando viene aperta a porta aria calda entra nel frigo, provocando in questo modo un innalzamento della temperatura interna.
- Per regolare con facilità il controllo della temperatura non porre gli alimenti vicino al selettore di controllo.

### SCOMPARTO CONGELATORE

- Non mettere bottiglie nello scomparto congelatore – si possono rompere quando ghiacciate.
- Non congelare nuovamente gli alimenti scongelati. Questo comporta una perdita di sapore e valore nutritivo.
- Quando si conservano alimenti congelati come il gelato, per lunghi periodi di tempo, disporli sul ripiano del freezer e non nello scomparto sulla porta.

### SCOMPARTO FRIGORIFERO

- Evitare di porre cibo umido sui ripiani nella parte posteriore del frigorifero, potrebbe congelarsi in seguito al contatto diretto con l'aria fredda. Per evitare che si verifichino queste condizioni è consigliabile conservare gli alimenti in un contenitore fornito di coperchio.
- Pulire sempre gli alimenti prima di metterli in frigo. La verdura e la frutta devono essere lavate e asciugate, gli alimenti confezionati devono essere puliti per impedire che gli altri alimenti in frigo si deteriorino.
- Se il frigorifero viene tenuto in un ambiente caldo e umido, aprire frequentemente la porta o la conservazione di molta verdura può causare la formazione di condensa. Questo non ha alcun effetto sull'efficienza di funzionamento. Rimuovere la condensa con un panno asciutto privo di polvere.
- Se si formano goccioline sotto al coperchio del cassetto della verdura, tenere la verdura o frutta avvolta in pellicola trasparente.



## PULIZIA

Per prevenire odori sgradevoli è importante tenere sempre pulito il frigorifero. Alimenti versati devono essere subito puliti, poiché questi possono acidificare e macchiare le superfici di plastica se lasciati troppo a lungo.

Non usare mai pagliette di metallo, spazzole, pulitori abrasivi, o soluzioni ad alto contenuto alcalino su qualsiasi delle superfici.

Tuttavia, prima di pulire ricordarsi che gli oggetti umidi si attaccano o aderiscono alle superfici fredde. Non toccare superfici congelate con le mani bagnate o umide.

**ESTERNO** - Usare una soluzione tiepida di un sapone o detergente non aggressivo per pulire il rivestimento esterno del frigorifero. Strofinare con un panno umido pulito e dopodiché asciugare.

**INTERNO** - Si raccomanda una pulizia a intervalli regolari dell'interno e dei componenti interni. Lavorare tutti gli scomparti con una soluzione di bicarbonato di sodio. Sciacquare e asciugare.

**PARTI INTERNE** - Lavare i ripiani degli scomparti, contenitori, vassoi e tenute calamitate della porta con una soluzione di bicarbonato di sodio o un detergente morbido e acqua tiepida. Sciacquare e asciugare.

### AVVISO

Staccare sempre il cavo di alimentazione dalla presa della corrente prima di iniziare con la pulizia vicino ai componenti elettrici (lampade, interruttori, controlli ecc.)  
Asciugare l'umidità in eccesso con una spugna o panno per impedire all'acqua di infiltrarsi nei componenti elettrici provocando corto circuito. Non utilizzare detergenti infiammabili o tossici.

## INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE

### PERIODO DELLE VACANZE

Durante le vacanze di durata normale, probabilmente si riterrà opportuno lasciare il frigo in funzione. Mettere nel congelatore gli alimenti che si possono congelare. Quando si progetta di stare via per un periodo prolungato di tempo:

- Staccare il cavo di alimentazione o posizionare la il selettore di controllo del frigo sulla posizione di 'Off'.
- Rimuovere tutto il cibo ed altri elementi dall'unità.
- Pulire bene l'unità.
- Lasciare i ripiani all'interno del frigo per impedire ai bambini di giocare con il frigo.
- Lasciare le porte aperte e bloccarle in modo che **non possano essere chiuse**.

### INTERRUZIONE DI CORRENTE

La maggioranza delle interruzioni di corrente viene corretta nell'arco di un'ora o due e non influiscono sulle temperature del frigorifero. Tuttavia, si consiglia di minimizzare al massimo il numero di volte in cui vengono aperte le porte. Durante le interruzioni di corrente di durata più

lunga, mettere un blocco di ghiaccio secco sopra ai pacchetti nel congelatore.

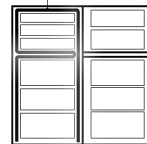
### SE TRASLOCATE

Rimuovere o fissare bene tutti gli elementi mobili dentro al frigorifero.  
Per evitare di danneggiare le viti di livellamento, girarle inserendole completamente nella base.

### TUBO ANTICONDENSA

A volte, solitamente dopo l'installazione, la parete esterna del rivestimento del frigorifero si riscalda. Questo non è motivo di allarme. Il fenomeno è dovuto al tubo anticondensa che pompa un refrigerante caldo per prevenire la condensa sulla parete esterna del frigorifero.

TUBO ANTICONDENSA

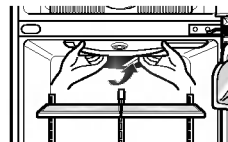


- Il ghiaccio secco è molto freddo! Non lasciare che entri in contatto con la pelle nuda. La sua temperatura è molto inferiore a  $-17,77\text{ }^{\circ}\text{C}$  il contatto causerà immediatamente congelamento danneggiando la pelle e altri tessuti.
- Il ghiaccio secco è anidride carbonica congelata. Usare solamente in ambienti ben ventilati. Il rilascio da parte del ghiaccio di vapori di anidride carbonica, potrebbe provocare stordimento, svenimento, soffocamento o morte.



## SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

1. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa della corrente.
2. Rimuovere i ripiani del frigorifero.
3. Lampada superiore del frigorifero.  
Rilasciare i ganci su ambedue i lati dello schermo della lampada e tirare lo schermo verso il basso per rimuoverlo.
4. Girare la lampada in senso antiorario.
5. Rimontare nell'ordine inverso a quello seguito per smontare.  
La lampada di sostituzione deve avere le stesse specifiche dell'originale. (Max 40W)



## AVVERTENZE IMPORTANTI

### NON UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA

Se possibile, collegare il frigorifero ad **una presa di corrente dedicata** per impedire il pericolo che insieme ad altri elettrodomestici o illuminazione provochi un sovraccarico di corrente con conseguenti interruzioni di erogazione.

### L'ACCESSIBILITA' DELLA SPINA DEL RIFORMIMENTO

Il frigorifero-congelatore dovrebbe essere in modo da posizionare che la spina del rifornimento e' accessibile per la sconnessione rapida quando l'incidente accade.

### IL RIMONTAGGIO DEL CAVO DEL RIFORMIMENTO

Se il cavo del rifornimento e' danneggiato, esso deve essere sostituito dal fornitore di relativo agente di servizio o di persona similmente qualificata per evitare un rischio.

### AVVERTENZA PERICOLO PER BAMBINI

**PERICOLO:** Il frigorifero può essere una trappola mortale per i bambini. Prima di gettare il vecchio frigorifero o congelatore:

Smontare le porte.  
Lasciare in posizione i ripiani in modo che i bambini non possano entrare agevolmente nell'apparecchiatura.

### MESSA A TERRA

Nel caso di corto circuito elettrico, la presenza di una messa a terra (massa) riduce il pericolo di folgorazione fornendo un filo di fuga per la corrente elettrica.

Per prevenire il pericolo di folgorazione questa apparecchiatura deve essere messa a terra.

L'uso improprio della spina con la presa di terra può provocare folgorazione. Rivolgersi ad un elettricista qualificato o personale dell'assistenza se non si comprendono a fondo le istruzioni relative alla messa a terra, o in presenza di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchiatura.

**Questa apparecchiatura deve essere dotata di una messa a terra (massa).**

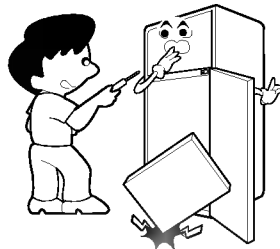
**NON ATTENDERE! PROCEDETE ORA!**

**NON CONSERVARE MAI ESPLOSIVI  
O PRODOTTI CHIMICI**

## SOSTITUZIONE DEL TIPO DI APERTURA DELLA PORTA (OPZIONE)

### PRECAUZIONE

1. Prima di procedere con la sostituzione del tipo di apertura della porta, levare il cibo e gli accessori tipo ripiani o vassoi, che non sono fissati al frigo.
2. Usare un cacciavite a croce, cacciavite per bulloni, chiave torsionometrica o chiave fissa per fissare o rimuovere il bullone.
3. Fare attenzione a non rovesciare il frigorifero durante l'assemblaggio o smontaggio della cerniera inferiore e vite regolabile ASM. Non distendere il frigorifero per lavorarci sopra questo potrebbe danneggiarlo.
4. Attenzione a non far cadere le porte del congelatore o frigorifero durante le operazioni di smontaggio o assemblaggio.
5. A seconda dei desideri dell'utente questo frigorifero può avere una porta che si apre da destra o da sinistra.



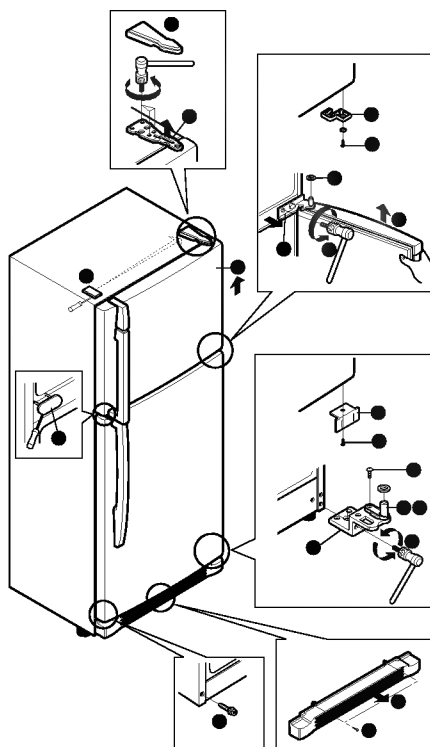
### COME SOSTITUIRE L'APERTURA DELLA PORTA DA SINISTRA A DESTRA (nella conversione dal tipo con apertura a sinistra al tipo con apertura a destra)

#### 1. Rimozione della porta del congelatore

- Separare la copertura della cerniera superiore (1).
- Allentare le tre viti e rimuovere il coperchio della cerniera superiore (2)
- Sollevare la porta del congelatore (3) leggermente e staccarla.
- Rimuovere il coperchio (4) usando una cacciavite a taglio e fissarlo sulla destra.
- Allentare la vite (5) e levare il fermo (6) e fissarlo sulla sinistra (sul lato opposto).
- Rimuovere il coperchio (7) usando una cacciavite a taglio e fissarlo sulla destra.
- Rimuovere (8)

#### 2. Rimozione della porta del frigorifero

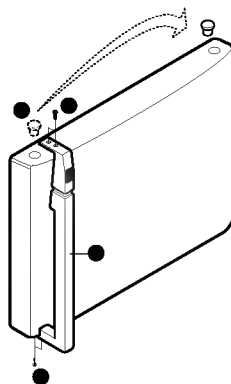
- Allentare la vite (9) e rimuovere dal cardine centrale (10)
- Sollevare la porta (11) leggermente e staccarla.
- Allentare la vite (12) e rimuovere il coperchio (13)
- Allentare la vite (14) e fissare il perno (15) ed il cappuccio (16) nel foro sulla sinistra.
- Rimuovere la vite (17).
- Allentare la vite (18) Separare il cardine inferiore (20) e fissarlo sulla sinistra.
- Fissare la vite (17) sulla destra.
- Allentare la vite (22) e fissare il blocco (23) sulla sinistra.



## SOSTITUZIONE DEL TIPO DI APERTURA DELLA PORTA (OPZIONE)

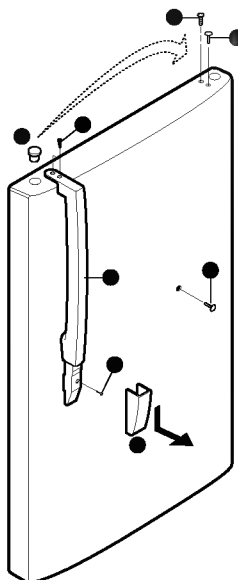
### 3. Spostamento della maniglia del congelatore

- Allentare le viti (1) (due sopra e due sotto), rimuovere la maniglia (2) e fissarla sulla destra.
- Fissare il cappuccio (3) sopra sulla parte opposta.



### 4. Spostamento della maniglia del frigorifero

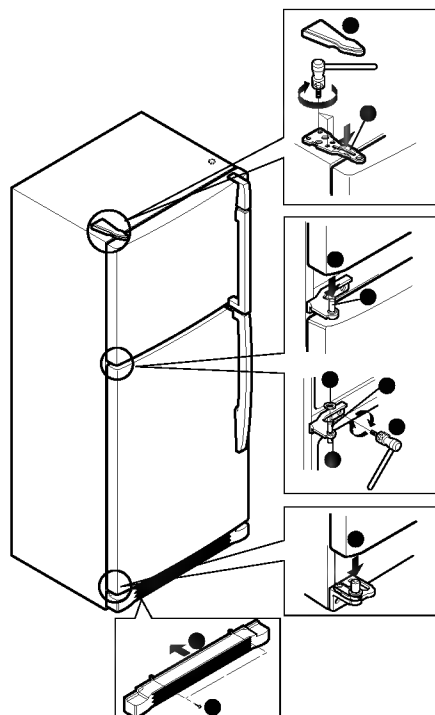
- Separare il cappuccio (7) e (9) ed allentare la vite (8).
- Tirare il coperchio (4) verso il basso e rimuoverlo.
- Allentare 3 viti (5), rimuovere la maniglia (6) e fissarla sulla destra.
- Fissare il coperchio (4) spingendolo verso l'alto.
- Fissare il cappuccio rimosso (7) e (9) sulla sinistra ed fissare la vite (8).
- Levare il cappuccio (10) e fissarlo sulla destra.



## SOSTITUZIONE DEL TIPO DI APERTURA DELLA PORTA (OPZIONE)

### 5. Montaggio della porta del frigorifero

- Fissare il coperchio della base (2) con la vite (1).
- Fissare la porta (3) sul perno del cardine inferiore.
- Fissare il cardine centrale (4) sul lato opposto con la vite (5).

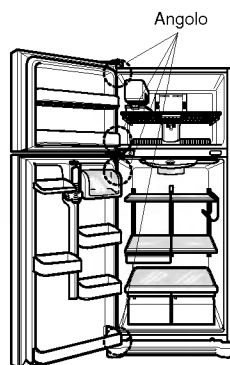


### 6. Montaggio della porta del congelatore

- Inserire la rondella (6) sul perno del cardine centrale (7)
- Posizionare la porta (8) in modo da inserirla sul perno del cardine centrale (7)
- Fissare la cerniera superiore (10) con le viti.
- Fissare il coperchio della cerniera superiore (11).

### 7. Dopo avere finito

- Verificare che i quattro angoli della guarnizione della porta non siano piegati. Si consiglia di applicare su di essi una modica quantità di grasso silicone.
- regolare la vite di livellamento (23) sul fondo sul livello massimo in modo che la parte anteriore del frigorifero sia più alta della parte posteriore.
- Nel caso di necessità dopo avere spostato la direzione delle porte seguendo le istruzioni fornite in precedenza rivolgersi al servizio di assistenza.



## PRIMA DI RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA

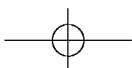
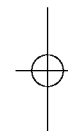
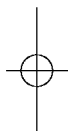
SPESSO LE CHIAMATE AL CENTRO DI ASSISTENZA POSSONO ESSERE EVITATE!  
SE SI RITIENE CHE IL FRIGORIFERO NON FUNZIONI MODO CORRETTO, PER PRIMA COSA CONTROLLARE QUESTE CAUSE POSSIBILI.

PROBLEMA	CAUSE POSSIBILI
IL FRIGORIFERO NON FUNZIONA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È scattato l'interruttore automatico generale o è bruciato un fusibile?</li> <li>• Il cavo di alimentazione è allentato o staccato dalla presa di corrente alla parete?</li> </ul>
FRIGORIFERO-CONGELATORE TEMPERATURA DELLO SCOMPARTO TROPPO CALDA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il selettore di controllo della temperatura non è impostato nella posizione corretta.</li> <li>• L'apparecchiatura è stata collocata troppo vicina alla parete o fonte di calore.</li> <li>• Aperture frequenti della porta nella stagione calda.</li> <li>• La porta non è completamente chiusa.</li> <li>• La porta è stata lasciata aperta per un periodo prolungato di tempo.</li> <li>• Nel frigorifero vengono conservate grandi quantità di alimenti.</li> </ul>
RUMORE(I) ANOMALO(I)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il frigorifero è stato installato su un supporto debole o non uniforme.</li> <li>• Oppure le viti di livello necessitano di regolazione.</li> <li>• Oggetti non necessari sono stati posti sul retro del frigorifero.</li> </ul>
FRIGORIFERO EMANA ODORE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gli alimenti che emettono forte odore devono essere ben coperti o incartati.</li> <li>• L'interno del frigo necessita di pulizia.</li> </ul>
SI VERIFICA FORMAZIONE DI CONDENSA SULLA SUPERFICIE DEL RIVESTIMENTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non inusuale nei periodi di alta umidità.</li> <li>• È possibile che la porta sia stata lasciata aperta.</li> </ul>



## **DELLA FUNZIONE DI PRODUZIONE DEL GHIACCIO (OPZIONE)**

- 1. Istruzione per il funzionamento (opzione) ..... 33**
- 2. Risoluzione dei problemi (Opzione) ..... 35**



## ISTRUZIONE PER IL FUNZIONAMENTO (OPZIONE)

### APRIRE L'ACQUA ALLA VALVOLA DI ARRESTO

Stringere gli eventuali raccordi che perdono.

#### Inserire la spina del frigorifero

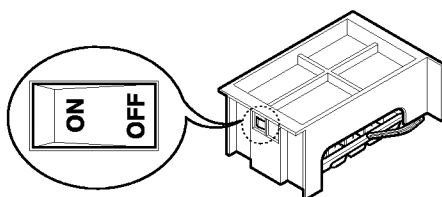
Disporre la bobina del tubo di rame in modo che non vibri contro la parete posteriore del frigorifero o contro il muro. Spingere nuovamente il frigorifero verso il muro.

#### Avviare la funzione di produzione del ghiaccio

Impostare l'interruttore di arresto della funzione di produzione del ghiaccio sulla posizione ON. La funzione di produzione del ghiaccio non inizia la produzione fintanto non viene raggiunta la temperatura di produzione di  $-9^{\circ}\text{C}$  o inferiore. Inizierà a produrre automaticamente se l'interruttore di arresto della funzione è impostato su ON.



È possibile che con il primo avvio la funzione di produzione del ghiaccio effettui un doppio ciclo, facendo versare acqua dalla produzione del ghiaccio nel contenitore del ghiaccio. Questo è normale e non succederà più in futuro.



### FUNZIONE DI PRODUZIONE AUTOMATICA DEL GHIACCIO

- La funzione di produzione automatica del ghiaccio può produrre automaticamente 14 cubetti di ghiaccio alla volta, 110-120 pezzi al giorno. Ma queste quantità possono variare a seconda delle varie condizioni incluso quante volte viene aperta e chiusa la porta del frigo.
- La produzione del ghiaccio si arresta quando il contenitore del ghiaccio è pieno.



Il rumore provocato dal ghiaccio che cade nel contenitore del ghiaccio è normale.



## **ISTRUZIONE PER IL FUNZIONAMENTO (OPZIONE)**

### **QUANDO LA FUNZIONE DI PRODUZIONE DEL GHIACCIO NON FUNZIONA IN MODO CORRETTO**

#### **Il ghiaccio è raccolto in blocchi**

- Quando il ghiaccio è raccolto in blocchi, levare i blocchi di ghiaccio dal contenitore del ghiaccio, romperli in piccoli pezzi, dopodiché inserirli nuovamente nel contenitore del ghiaccio.
- Quando la funzione di produzione del ghiaccio produce pezzi di ghiaccio troppo piccoli o in blocchi, è necessario intervenire e regolare la quantità di acqua alimentata per la produzione del ghiaccio. Rivolgersi al centro di assistenza.
- Se il ghiaccio non viene usato di frequente è possibile che questo si raggruppi.

#### **Interruzione della corrente**

- È possibile che il ghiaccio cada nello scomparto del congelatore. Estrarre il contenitore per la raccolta del ghiaccio, gettare il ghiaccio, asciugarlo e rimetterlo al suo posto.

#### **L'unità è appena stata installata**

- Un frigorifero appena installato necessita di 12 ore per iniziare la produzione del ghiaccio nello scomparto congelatore.

### **AVVERTENZE**

Gettare il ghiaccio (circa 20 pezzi) prodotto subito dopo l'installazione del frigorifero.

Il primo ghiaccio e acqua possono includere particelle o odori dal tubo di alimentazione o tanica di alimentazione acqua. Questa procedura è necessaria anche dopo lunghi periodi di inattività del frigorifero.

Non conservare mai lattine di bevande o altri alimenti nel contenitore del ghiaccio per un raffreddamento rapido. Questo può danneggiare gravemente il dispositivo di produzione del ghiaccio.

Non rimuovere mai il coperchio del dispositivo di produzione del ghiaccio.

A volte livellare la superficie in modo che il contenitore del ghiaccio sia completamente riempito di ghiaccio. Ghiaccio si può formare intorno al dispositivo di produzione del ghiaccio inducendo il dispositivo a ritenere che il contenitore del ghiaccio sia pieno.

Se viene erogato ghiaccio scolorato, rivolgersi immediatamente all'assistenza. Non usare fino a quando il problema non viene risolto.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (OPZIONE)

PROBLEMA	CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
I cubetti di ghiaccio hanno odore/sapore	Il contenitore del ghiaccio deve essere pulito	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Svuotare e lavare il contenitore. Gettare i cubetti vecchi</li> </ul>
	Gli alimenti trasmettono odore/sapore ai cubetti di ghiaccio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Incartare bene gli alimenti.</li> </ul>
	Interno del frigorifero necessita di pulizia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vedere pulizia.</li> </ul>
IL dispositivo di produzione del ghiaccio non funziona (su alcuni modelli)	Il dispositivo di produzione del ghiaccio è spento o Alimentazione acqua è chiusa	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Accendere il dispositivo di produzione del ghiaccio o alimentazione acqua</li> </ul>
	cubetti irregolari di ghiaccio si raggruppano nel contenitore del ghiaccio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Rompere facendo pressione con la punta delle dita e gettare i blocchi restanti.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● È possibile che la temperatura del congelatore sia troppo calda. Regolare il controllo della temperatura del congelatore ad un'impostazione più fredda, una posizione alla volta, fino a quando i blocchi non si formano più.</li> </ul>
	Interruttore arresto produzione ghiaccio nella posizione OFF.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Spostare l'interruttore di arresto produzione del ghiaccio alla posizione ON.</li> </ul>
Il dispositivo di produzione automatica del ghiaccio non funziona (su alcuni modelli)	Alimentazione acqua chiusa o non collegata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vedere le istruzioni riguardo l'installazione della linea di alimentazione acqua.</li> </ul>
	Scomparto congelatore troppo caldo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Attendere 24 ore per il frigorifero di raffreddarsi completamente</li> </ul>
	I cubetti accumulati nel contenitore provocano lo spegnimento del dispositivo di produzione del ghiaccio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Livellare manualmente i cubetti.</li> </ul>
I cubetti sono troppo piccoli (su alcuni modelli)	La valvola di arresto dell'acqua che connette il frigorifero alla linea potrebbe essere intasata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Chiamare un idraulico per pulire la valvola</li> </ul>
Congelamento lento dei cubetti di ghiaccio	Porta lasciata aperta	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare se il pacchetto tiene la porta aperta.</li> </ul>
	Controllo temperatura non è impostato su una temperatura abbastanza fredda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vedere paragrafo relativo ai controlli della temperatura</li> </ul>

